



Υπουργείο
Εργασίας
του Όντάριο

Γραφείο
Γυναικών

Government
Publications

Τά δικαιώματα της εργαζομένης στό Όντάριο

CA2ΦN

L21

Z209

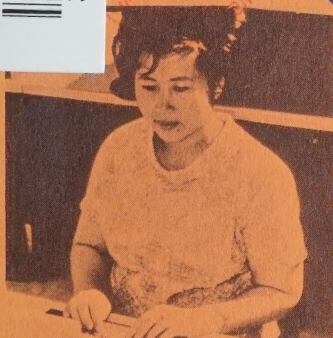


3 1761 11893907 3

STORY LIBRARY MATERIAL

LIBRARY

JUL 7 1985



Κάθε εργαζόμενος
στό 'Οντάριο έχει
δικαιώματα καί
ύποχρεώσεις
βάσει τοῦ νόμου.
Τό φυλλάδιο αὐτό
περιγράφει πολύ
σύντομα τούς νόμους,
πού ἐσεῖς, σάν
γυναίκα,
πρέπει νά γνωρίζετε.

Τό Γραφεῖο Γυναικῶν (Women's Bureau)
παρουσιάζει τό φυλλάδιο αὐτό μετά
ἀπό τήν ἀνάγκη, πού ἐκφράστηκε ἀπό
ύπηρεσίες καί ὀργανισμούς, γιά βασικές
καί οὐσιώδεις πληροφορίες γύρω ἀπό
τήν ἐργασία γιά τούς Νεοκαναδούς.

Μπορεῖ ἓνας
ἐργοδότης
ν' ἀρνηθεῖ νά μέ
προσλάβει,
ὅταν πιστεύω ὅτι ἔχω
τά προσόντα;

Οἱ ἐργοδότες ὑπολογίζουν πολλούς παράγοντες, ὅταν ἀποφασίζουν νά προσλάβουν ἢ ὄχι κάποιον. Ὁ ἐργοδότης, ὅμως, δέν μπορεῖ νά ἀρνηθεῖ νά σᾶς προσλάβει λόγω τοῦ φύλου,, τῆς συζυγικῆς κατάστασης, τῆς θρησκείας, τῆς φυλῆς, τοῦ χρώματος, τοῦ τόπου καταγωγῆς, τῆς ἐθνικότητας ἢ τῆς ἡλικίας σας (ἂν εἴστε μεταξύ 40 καί 65 ἐτῶν). Αὐτό εἶναι παράνομο σύμφωνα μέ τόν Κώδικα Ἀνθρωπίνων Δικαιωμάτων τοῦ Ὀντάριο (Ontario Human Rights Code).

Γιά περισσότερες πληροφορίες κοιτάξετε τό φυλλάδιο τοῦ Γραφείου Γυναικῶν: Sex Discrimination in Employment (Διακρίσεις λόγω τοῦ φύλου στήν ἐργασία) (μόνο στ' ἀγγλικά), καί τό φυλλάδιο τῆς Ἐπιτροπῆς Ἀνθρωπίνων Δικαιωμάτων τοῦ Ὀντάριο: The Ontario Human Rights Code (Κώδικας τῶν Ἀνθρωπίνων Δικαιωμάτων στό Ὀντάριο).

Ἄν νομίζετε, ὅτι σᾶς ἀρνήθηκαν μιά δουλειά γιά ἓναν ἀπ' αὐτούς τούς λόγους, ν' ἀπευθυνθεῖτε ὅπωςδῆποτε στήν: The Ontario Human Rights Commission, Ontario Ministry of Labour (Επιτροπή Ἀνθρωπίνων Δικαιωμάτων τοῦ Ὀντάριο, Ὑπουργεῖο Ἐργασίας τοῦ Ὀντάριο).

Ποιά είναι η ελάχιστη αμοιβή;

Οί εργαζόμενες σέ πλήρη ἢ μερική ἀπασχόληση πρέπει νά πληρώνονται τουλάχιστον 3 δολλάρια τήν ὥρα. Αυτό λέγεται κατώτατη αμοιβή.* Υπάρχουν μερικές ἐξαιρέσεις:

* Αν εἴστε ἐργάτρια οἰκοδομῶν, τό κατώτατο ὠρομίσθιο εἶναι 3.25 δολλάρια.

* Αν εἴστε σπουδάστρια κάτω τῶν 18 ἐτῶν, τό κατώτατο ὠρομίσθιο εἶναι 2.15 δολλάρια.

* Αν εἴστε μαθητευόμενη, τό κατώτατο ὠρομίσθιο εἶναι 2.90 γιά τόν πρῶτο μήνα τῆς ἐργασίας σας καί 3 δολλάρια μετά τόν πρῶτο μήνα.

Πόσες ώρες τήν ήμέρα άπαιτεΐται νά έργαστῶ;

Σύμφωνα μέ τό νόμο, οί κανονικές ὥρες
έργασίας εἶναι 8 ὥρες τήν ήμέρα ἤ 48
ὥρες τήν έβδομάδα. Υπάρχουν μερικές
έξαιρέσεις. Αν εργάζεστε σέ κατάστημα
λιανικῆς πώλησης γιά παράδειγμα,
μπορεῖ νά σᾶς ζητηθεῖ νά εργαστεῖτε 10
ὥρες τήν ήμέρα.

“Αν εργάζεστε περισσότερο ἀπό 44
ὥρες τήν έβδομάδα, πρέπει νά
πληρώνεστε τουλάχιστον 1 1 / 2 φορά
τήν κανονική σας αντιμισθία γιά κάθε
πρόσθετη ὥρα πού εργάζεστε.

Κάθε φορά πού πληρώνεστε, πρέπει νά
παίρνετε ἀπό τόν εργοδότη σας μία
γραφτή έκκαθάριση, πού νά δείχνει γιά
ποιά χρονική περίοδο πληρώνεστε, τό
ὔψος τοῦ μισθοῦ, τό συνολικό ποσό,
ἀνάλυση τῶν κρατήσεων καί τό καθαρό
ποσό πού πληρώνεστε.

Γιά κάθε πέντε ὥρες έργασίας πρέπει νά
σᾶς χορηγεῖται μία περίοδος γεύματος,
τουλάχιστον γιά μισή ὥρα.

Πόσες άργίες έχω κάθε χρόνο;

Βάσει του νόμου έχετε 7 πληρωμένες άργίες: New Year's Day (πρωτοχρονιά) Good Friday (Μεγάλη Παρασκευή), Victoria Day, Thanksgiving Day καί Christmas Day (Χριστούγεννα). Δικαιοϋσθε μία πληρωμένη άργία, έφ' όσον έχετε έργαστεϊ για 3 μήνες πριν από την άργία, τίς 12 από τίς 30 μέρες πριν από την άργία, καθώς καί την προηγούμενη κι επόμενη εργάσιμη μέρα της άργίας.

Δικαιοϋσθε επίσης διακοπές δύο εβδομάδων μέ αποδοχές, έφ' όσον έχετε έργαστεϊ για τον εργοδότη σας επί 12 μήνες. Αν αφήσετε τη δουλειά σας πριν συμπληρώσετε έναν ολόκληρο χρόνο θα πρέπει να πάρετε ένα πρόσθετο χρηματικό ποσό ίσο προς τό 4% του συνόλου των αποδοχών σας για τον καιρό πού εργαστήκατε. Αυτό λέγεται επίδομα άδειας (Vacation Pay).

Λέει ο νόμος ότι
πρέπει νά πληρωθῶ
γιά τίς μέρες πού θά
χάσω
ὅταν ἀρρωστήσω;

Όχι. Μερικές εταιρίες, ὅμως, ἔχουν ἓνα πρόγραμμα γιά «ἄδεια ἀσθενείας» (sick leave). Ρωτήστε τόν προϊστάμενό σας, ἂν ἐκεῖ πού ἐργάζεστε ὑπάρχει τέτοιο πρόγραμμα.

Ἄν κάνω τήν
ἴδια δουλειά μ' ἓναν
ἄνδρα,
πρέπει νά πληρωθῶ
τό ἴδιο;

Ναί. Εἶναι παράνομο νά πληρωθεῖ ἡ γυναίκα λιγώτερο ἀπό τόν ἄντρα, ἢ τό ἀντίθετο, γιά τήν ἴδια οὐσιαστικά δουλειά, πού γίνεται στόν ἴδιο τόπο ἐργασίας. Ἐπίσης, καί τά διάφορα βοηθήματα κι' ἐπιπλέον εὐεργετήματα, πού χορηγοῦνται στούς ἐργαζομένους, πρέπει νά εἶναι ἴσα γιά ἄντρες καί γυναῖκες, ὅπως π.χ. τά προγράμματα συντάξεων τῆς εταιρίας.

Γιά λεπτομέρειες, κοιτάξτε τό φυλλάδιο τοῦ Γραφείου Γυναικῶν: Ontario Labour Legislation of Interest γιά τίς Ἑργαζόμενες Γυναῖκες στό Ὀντάριο) ἢ ἀποτανθεῖτε στό: Employment Standards Branch, Ontario Ministry of Labour (Υπουργεῖο Ἑργασίας τοῦ Ὀντάριο, Τμήμα Κανονισμῶν Ἑργασίας).

Τί είναι ἡ ἄδεια έγκυμοσύνης (Pregnancy Leave) καί ποιά τήν διακαίουται;

Ἄν ἐργαστήκατε γιά τόν ἐργοδότη σας γιά 12 μήνες καί 11 ἐβδομάδες πρίν ἀπό τήν πιθανή ἡμερομηνία τοκετοῦ, δικαιούσθε μιά ἄδεια χωρίς ἀποδοχές μέχρι 17 ἐβδομάδες. Αὐτή ἡ ἄδεια λέγεται ἄδεια ἐγκυμοσύνης. Στό τέλος τῶν 17 ἐβδομάδων πρέπει νά τοποθεθεῖτε στή θέση σας ἢ σέ παρόμοια ἐργασία μέ τήν ἴδια ἀμοιβή.

Γιά περισσότερες πληροφορίες κοιτάζτε τό φυλλάδιο τοῦ Γραφείου Γυναικῶν: Pregnancy Leave in Ontario (Ἄδεια Ἐγκυμοσύνης), πού ὑπάρχει σιά ἑλληνικά, ἢ ἀποτανθεῖτε στό Τμήμα Κανονισμῶν Ἐργασίας (Employment Standards Branch).

Κατά τή διάρκεια τῆς ἀδείας σας λόγω ἐγκυμοσύνης, μπορεῖ νά δικαιούσθε νά πάρετε ἐπίδομα ἀνεργίας (Unemployment Insurance). Γιά νά ἐξακριβώσετε ἂν ἔχετε τέτοιο δικαίωμα, ἀποτανθεῖτε στό πλησιέστερο Καναδικό Κέντρο Ἐργασίας (Canada Employment Centre).

Υπάρχουν νόμοι πού μέ προστατεύουν από τήν απόλυση;

Όχι. Ο νόμος καθορίζει μόνον ὅτι πρέπει νά σᾶς προειδοποιήσουν γραπτῶς ἢ νά σᾶς πληρώσουν γιά τό χρόνο τῆς προειδοποίησης, ἂν ἔχετε ἔργαστεῖ γιά τρεῖς τουλάχιστον μήνες. Ὁ χρόνος προειδοποίησης ἐξαρτᾶται ἀπό τό χρονικό διάστημα πού ἔχετε ἔργαστεῖ:

* Ἀν ἔχετε ἔργαστεῖ λιγώτερο ἀπό 2 χρόνια, πρέπει νά σᾶς εἰδοποιήσουν μία ἐβδομάδα νωρίτερα.

* Ἀπό 2 ἕως 5 χρόνια, 2 ἐβδομάδες νωρίτερα.

* Ἀπό 5 ἕως 10 χρόνια, 4 ἐβδομάδες νωρίτερα.

* 10 ἢ περισσότερα χρόνια, 8 ἐβδομάδες νωρίτερα.

Γιά περισσότερες πληροφορίες ἐπικοινωνεῖστε μέ τό Τμήμα Κανονισμῶν Ἑργασίας (Employment Standards Branch).

Ἄν πιστεύετε ὅτι ἀπολυθήκατε γιατί εἴστε γυναίκα, ἢ λόγω συζυγικῆς κατάστασης, θρησκείας, φυλῆς, χρώματος, τόπου καταγωγῆς, ἐθνικότητος ἢ ἡλικίας, ἀποτανθεῖτε στήν Ἐπιτροπή Ἀνθρωπίνων Δικαιωμάτων τοῦ Ὄντάριο (Ontario Human Rights Commission).

Ἄν ἀνήκετε σέ συνδικάτο (union) καί πιστεύετε ὅτι ἀπολυθήκατε χωρίς δίκαιη αἰτία, μπορεῖτε νά ζητήσετε ἀπό τό συνδικάτο νά ἐρευνήσῃ τήν υπόθεση.

Εἶμαι οἰκιακή βοηθός
(ὕπηρετρια).

Μέ προστατεύουν
κι ἐμένα ὅλοι
αὐτοί οἱ νόμοι;

Πολλοί βασικοί ἐργατικοί νόμοι δέν καλύπτουν τίς ὑπηρετίες. Προστατεύετε, παρ' ὅλ' αὐτά, γιά ἴση ἀμοιβή, ἄδεια ἐγκυμοσύνης, εὐεργετικά βοηθήματα καί διακοπή τῆς ἐργασίας. Ὁ νόμος, ἐπίσης, διασφαλίζει, ὅτι οἱ ἐργαζόμενες σέ σπίτια πληρώνονται γιά τή δουλειά πού κάνουν. Αὐτό εἶναι γνωστό σάν προστασία μισθῶν.

**Υπάρχουν κανονισμοί
στό Όντάριο,
τήν υγεία και τήν
ασφάλεια
τῶν εργαζομένων;**

Ναί. Οί κανονισμοί αὐτοί περιέχονται
στό Διάταγμα περί Ἑπαγγελματικῆς
Ἑγείας καί Ασφάλειας, 1978 (The Oc-
cupational Health and Safety Act, 1978).

**Υπάρχουν νόμοι περί
Ἑγείας καί Ασφαλείας,
πού προστατεύουν
εἰδικά τίς εργαζόμενες
γυναῖκες;**

Όχι. Οί νόμοι γιά τήν υγεία καί τήν
ασφάλεια ἐφαρμόζονται ἰσότιμα σέ ἄν-
δρες καί σέ γυναῖκες.

Μπορώ ν' άρνηθώ
νά δουλέψω,
όταν νομίζω ότι
είναι επικίνδυνο;

Ναί., έφ' όσον άκολουθήσετε τή διαδικασία πού αναφέρεται στό Διάταγμα περί Έπαγγελματικής Υγείας καί Ασφαλείας, 1978.

Μπορεΐτε νά προμηθευθεΐτε ένα αντίγραφο του νόμου αυτού στον τόπο τής έργασίας σας από τόν αντίπρόσωπο του συνδικάτου σας ή τηλεφωνόντας στό Τμήμα Κανονισμών καί Προγραμμάτων (Standards and Programs Branch) στή Διεύθυνση Έπαγγελματικής Υγείας καί Ασφαλείας (Occupational Health and Safety Division Toronto) στό (416) 965-5533 (Zenith 59500) ή στό πίο κοντινό σας περιφερειακό γραφείο του Υπουργείου Έργασίας (Ministry of Labour).

Τί είναι τό Εργατικό Συνδικάτο;

Τό εργατικό συνδικάτο είναι μιά ὀργάνωση ἀπό ἐργαζομένους, πού διαπραγματεύεται συμφωνίες μέ τούς ἐργοδότες πάνω σέ θέματα συνθηκῶν ἐργασίας καί ὕψους μισθῶν. Τά πιά πολλά συνδικάτα ἔχουν ἀναγνωρισθεῖ ἐπίσημα ἀπό τό Συμβούλιο Ἑργατικῶν Σχέσεων τοῦ Ὀντάριο (Ontario Labour Relations Board).

Ἡ συμφωνία πού κανονίζει τό συνδικάτο μέ τόν ἐργοδότη εἶναι γνωστή σάν συλλογική συμφωνία. Τό εργατικό συνδικάτο ἐργάζεται γιά νά προστατέψει τά δικαιώματα τῶν ἐργαζομένων κάτω ἀπό τή συμφωνία καί τό Νόμο περί Ἑργατικῶν Σχέσεων (Labour Relations Act). "Αν ἔχετε παράπονα, ἢ πιστεύετε ὅτι σᾶς ἔχουν φερθεῖ ἄδιστα, πρέπει νά ἐπικοινωνήσετε μέ τό συνδικάτο σας.

Ποιός μπορεί νά γίνει μέλος στο συνδικάτο;

Κάθε εργαζόμενος έχει δικαίωμα νά γίνει μέλος συνδικάτου (union) σ' εκείνες τις βιομηχανίες που καλύπτονται από τό Νόμο Ἑργατικῶν Σχέσεων (Labour Relations Act) ἢ ἄλλη παρόμοια εἰδική νομοθεσία. Οἱ ὑπηρετίες καί οἱ ἐργάτριες ἀγροκτημάτων δέν καλύπτονται.

Πρέπει νά γίνω μέλος σέ συνδικάτο;

Ἡ ἐγγραφή σας σάν μέλος σέ συνδικάτο ἐξαρτᾶται ἀπό τή συλλογική συμφωνία στόν τόπο τῆς ἐργασίας σας. Ὅταν ἀρχίζετε τή δουλειά σας, ἐξακριβῶστε ἂν ὑπάρχει συνδικάτο ἢ ὄχι καί ποιές εἶναι οἱ ἀπαιτήσεις του γιά τήν ἐγγραφή ἑνός μέλους.

Ἄν πιστεύετε ὅτι σᾶς ἀπέλυσαν ἢ σᾶς ἀδίκησαν, γιατί γραφτήκατε στό συνδικάτο ἢ γιατί προσπαθήσατε νά ὀργανώσετε συνδικάτο, θά πρέπει νά ἐπικοινωνήσετε μέ τό Συμβούλιο Ἑργατικῶν Σχέσεων (Labour Relations Board) στό 400 University Avenue, Toronto (416) 965-4151.

Όλα τὰ γραφεῖα πού ἀναφέρονται
ὀνομαστικά στό φυλλάδιο αὐτό εἶναι
τμήματα τοῦ Ὑπουργείου Ἑργασίας
τοῦ Ὁντάριο. Τό Ὑπουργεῖο ἔχει
περιφερειακά γραφεῖα στίς παρακάτω
πόλεις:

	Κώδικας Περιοχῆς	Ανθρώπινα Δικαιώματα	Κανονισμοὶ Ἑργασίας	Ἑπαγγελματική Υγεία καὶ Ασφ.
Hamilton West Ave. S. 8N 2R9	416	527-2951	527-2951	527-2951
Kenora 08 Robertson St. 9N 1X9	807	468-3128	468-3128	468-3128
Kingston 055 Princess St. 7L 1H3	613	542-2853	542-2853	542-2853
Kitchener 24 King St. W. 2G 1G1	519	744-7308	744-5211	744-7308
London 60 Wellington St. 6A 3R4	519	438-7291	438-7291	438-2931
Ottawa 197 Riverside Dr. 1H 7X3	613	731-2415	731-7200	731-2556
Sault Ste. Marie 90 Bay St. 6A 1X2	705	949-3331	949-3331	949-3331
Sudbury 538 LaSalle Blvd. 3A 1Z7	705	566-3071	566-3071	566-3071
Thunder Bay 35 James St. S. 7E 6E3	807	475-1693	475-1691	475-1691
Timmins 73 3rd Ave. 4N 1E2	705	267-6231	267-6231	267-6231
Toronto 00 University Ave. 7A 1T7	416	965-6841	965-5251	965-5533
Windsor 00 Ouellette Ave. 9A 1B3	519	256-3611	256-8278	256-8278



Υπουργείο
Εργασίας
του Όντάριο

Γραφείο
Γυναικών

Γραφείο Γυναικών
Υπουργείο Έργασίας
του Όντάριο
400 University Avenue
Toronto, Ontario M7A 1T7
(416) 965-1537